



bản tin **Hợp Thoại**

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hòa Xác Lên Trời, Our Lady of Czestochowa Church, Giáo Phận Metuchen
807 Hamilton Blvd., South Plainfield, NJ 07080

Tháng 09 Năm 2012

Linh Mục Quản Nhiệm:
Phêrô Trần Việt Hùng
(732) 372-3839

Email: peterhungtran@gmail.com
<http://www.cdmetuchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

† Lễ Chúa Nhật: 12:30 PM

† Lễ Thứ Sáu: 8:00 PM

† Hòa Giải: 12:00 PM

† Rửa Tội:

Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng

† Hôn Phối: Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.

† Thăm Bệnh Nhân:

Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Thi Anh Tài
(732) 662-4218

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Phan An
(732) 662-7076

Ca Đoàn:

Chị Trần Ngọc Long
(908) 769-1049

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Nguyễn Thị Nhung
(732) 582-6302

Legio Mariae:

Anh Hoàng Hóa
(732) 494-6872

Tông Đồ Fatima:

Anh Phạm Văn Hoạt
(732) 549-4010

Đồng Hành Dẫn Thân:

Anh Thi Anh Tài
(732) 662-4218

Muối Đát:

Em Phan Bảo Trân
(732) 662-7076

Lớp Việt Ngữ:

Chị Lê Tuyết
(908) 251-5389

Lớp Giáo Lý:

Chị Bùi Ngọc Oanh
(732) 937-9307

09/09/2012 - Khai Giảng Các Lớp Giáo Lý Niên Khóa 2012-2013

Các lớp Giáo lý niên khóa 2012-2013 sẽ được khai giảng vào ngày Chúa Nhật 09/09/2012 vào lúc 2 giờ chiều tại hội trường của giáo xứ Our Lady of Czestochowa.

Đặc biệt năm nay Cộng Đoàn sẽ có thêm lớp Giáo lý Bổ túc dành cho các em đã được Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu để giúp các em thêm vốn kiến thức giáo lý cơ bản.

Quý phụ huynh có con em muốn theo học các lớp giáo lý xin điền đơn ghi danh và nộp lại cho cô Oanh, trưởng ban Giáo lý - điện thoại (732) 937-9307, để tiện việc tổ chức lớp học và sắp xếp giáo lý viên giảng dạy. Đơn ghi danh có thể lấy ở phía cuối nhà thờ hoặc in ra từ website Cộng đoàn <http://cdmetuchen.org>.

Điều kiện để học Giáo lý XTRLLD:

- Đã được nhận phép bí tích Rửa Tội
- Tối thiểu đã học xong lớp 1 - complete First grade

Điều kiện để học Giáo lý Bổ túc:

- Đã được nhận phép bí tích Rửa Tội
- Đã được Xưng Tội Rước Lễ

Điều kiện để học Giáo lý Thêm Sức:

- Đã được nhận phép bí tích Rửa Tội
- Đã được Xưng Tội Rước Lễ
- Tối thiểu đã học xong lớp 7th - complete 7th grade

Ngày khai giảng:

- Chúa Nhật 09/09/2012 lúc 2 giờ chiều
- Tại hội trường nhà thờ Our Lady of Czestochowa
- Lệ phí \$100 cho mỗi học sinh bao gồm sách vở, dụng cụ học tập và các chi phí khác

09/09/2012 - Khai Giảng Lớp Việt Ngữ Niên Khóa 2012-2013

Các lớp Việt Ngữ niên khóa 2012-2013 sẽ được khai giảng vào Chúa Nhật ngày 09/09/2012 lúc 10 giờ 30 sáng tại hội trường của giáo xứ Our Lady of Czestochowa.

Quý phụ huynh có con em muốn theo học các lớp Việt Ngữ xin điền đơn ghi danh và nộp lại cho cô Tuyết, trưởng ban Việt Ngữ, để sắp xếp các lớp học tùy theo trình độ cũng như lứa tuổi của các em và để sắp xếp thầy cô giáo giảng dạy. Đơn ghi danh có thể lấy ở cuối nhà thờ hoặc in ra từ website Cộng Đoàn <http://cdmetuchen.org>.

Ngày khai giảng:

- Chúa Nhật 09/09/2012 lúc 10 giờ 30 sáng
- Tại hội trường nhà thờ Our Lady of Czestochowa
- Lệ phí \$100 cho mỗi học sinh bao gồm sách vở, dụng cụ học tập và các chi phí khác

16/09/2012 - Bầu Cử Chủ Tịch HĐMV

Như Cha Quản Nhiệm và đại diện Ban Bầu Cử đã thông báo, nhiệm kỳ của đương kim Ban Chấp hành Hội đồng Mục Vụ sẽ kết thúc vào tháng 09 năm 2012. Theo truyền thống và quy định của Cộng Đoàn, Cộng Đoàn sẽ có một cuộc bầu cử để bầu chọn Ban Chấp hành Cộng đoàn và HĐMV mới theo lịch trình sau đây:

- Từ 12/8 đến 09/09: Nộp phiếu ứng cử lên Cha Quản Nhiệm. Ứng viên phải là thành viên Cộng Đoàn tuổi từ 25 đến 65
- Từ 09/09 đến 15/09: Thắc mắc, khiếu nại về các ứng viên lên Cha Quản Nhiệm và Ban Bầu Cử

- Chúa Nhật 16/09/2012: Bầu cử Chủ tịch HĐMV tại Thánh đường Our Lady of Czestochowa ngay sau thánh lễ
- Chúa Nhật 30/09/2012: Ra mắt tân Chủ tịch, Ban chấp hành & HĐMV

Xin mời gọi sự cộng tác của các thành viên trong Cộng Đoàn đặc biệt là giới trẻ, với tinh thần hy sinh dân thân phục vụ, tham gia ứng cử để cùng với Cha Quản nhiệm xây dựng Cộng Đoàn ngày một tốt đẹp hơn!

30/09/2012 - Mừng Tết Trung Thu



Chương trình mừng Tết Trung Thu cho các em thiếu nhi của Cộng Đoàn sẽ được tổ chức vào ngày Chúa Nhật 30/09/2012, ngay sau thánh lễ tại hội trường giáo xứ. Các em thiếu nhi sẽ được phát lồng đèn và sẽ rước lồng đèn từ nhà thờ sang hội trường giáo xứ. Sau đó các em sẽ được tham gia các trò chơi

dưới sự hướng dẫn của các em Muối Đất. Trong khi các em vui chơi mọi người sẽ có dịp thưởng thức bánh trung thu và trò chuyện để nhớ lại ngày tết dân gian ở quê nhà. Cộng Đoàn cũng sẽ có bán phục vụ các món ăn trưa Việt Nam cho những ai có nhu cầu.

Báo Cáo Lạc Quyên Hàng Tuần Của Cộng Đoàn

Dưới đây là báo cáo tiền lạc quyên của Cộng Đoàn kể từ khi Cộng Đoàn dời về Our Lady of Czestochowa:

CN 26/8	\$1.408	CN 15/7	\$1.474
CN 19/8	\$1.482	CN 08/7	\$1.480
CN 12/8	\$ 962	CN 01/7	\$1.705
CN 05/8	\$1.165	CN 24/6	\$ 841
CN 29/7	\$1.195	CN 17/6	\$1.669
CN 22/7	\$1.492	CN 10/6	\$1.119

Cộng Đoàn mời gọi sự hy sinh và lòng quảng đại của mọi người để giúp giáo xứ có đủ ngân sách cho việc điều hành. Xin sử dụng các phong thư do Cộng Đoàn

gửi đến từng gia đình. Nếu gia đình nào nhận được bao thư với tên và địa chỉ không chính xác hoặc bị trùng lặp thì xin báo cho Ban Chấp Hành biết và cũng xin quý vị gửi trả lại những bao thư bị trùng lặp hoặc không chính xác để điều chỉnh.

Xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho những hy sinh đóng góp của mọi người để xây dựng Hội Thánh Chúa nơi Cộng Đoàn chúng ta!

Quý Dâng Hoa Đức Mẹ

Trong tháng 8 vừa qua quý dâng hoa Đức Mẹ đã nhận được sự đóng góp từ những quý vị ân nhân sau:

A/C Hương & Vân A/C Phương & Hương
Ô/B Lê Thiên & cô Trâm A/C Linh & Oanh

Cũng xin cảm ơn quý vị ân nhân đã đóng góp qua thùng dâng hoa Đức Mẹ ở cuối nhà thờ. Cộng Đoàn cũng đã nhận được 2 bệ đặt bình hoa rất đẹp do sự đóng góp của anh chị Lộc & Thảo.

Xin Chúa và Mẹ Maria trả công bội hậu cho quý vị!

Phân Ưu

† 19/8: Ông Phaolô Trương Văn Lương, một thành viên lâu năm của Cộng Đoàn, đã từ trần tại Piscataway, NJ. Hưởng thọ 81 tuổi.

† 23/8: Ông Giuse Nguyễn Văn Toàn, thân sinh của các A/C Học & Long và A/C Minh & Hằng đã tạ thế tại Florida. Hưởng thọ 94 tuổi.

Cộng Đoàn xin chia buồn đến các tang quyến và nguyện xin cho linh hồn Phaolô và linh hồn Giuse sớm được hưởng phúc trường sinh.

Chúc Mừng

- 11/8: Anh Lê Bá Thiện đã thành hôn cùng chị Bùi Thanh Nguyên, cả hai đều là thành viên ca đoàn Alleluia

- 18/8: Anh Đỗ Hùng thành hôn cùng chị Đỗ Nhung

- 02/9: Anh Đặng Đình Quyên thành hôn cùng chị Tiffany Ngô

Xin chúc các đôi tân hôn được trăm năm hạnh phúc.

CN	Lễ Gia Đình	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Phụng Viên Thánh Thể	Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7)
09/09	Nguyễn Minh Tuấn & Khánh Vân	Anh Linh	Theresa, Katelyn	Anh Chiến	Anh Hiếu, Chị Lan, Bà Thu	Còn trống
16/09	Nguyễn Nam & Chương Đài	Quyên Mai	Andrew, Michael	Bác Đàn	Anh Hùng, Ông Đàn, Bà Quàn	Còn trống
23/09	Nguyễn Ngọc Cương	Anh Minh	Hân, Trân	Hùng, Tuấn	Anh Hiếu, Chị Lan, Ông Thành	Còn trống
30/09	Nguyễn Ngọc Ninh	Anh Nguyễn	Theresa, Katelyn	Bác Đàn	Anh Hùng, Chị Hương, Bà Quàn	Còn trống
07/10	Nguyễn Ngọc Thạch					Còn trống